



# Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited  
1 December 2014  
Russian  
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

## Второй комитет

Пункт 19(g) повестки дня

**Устойчивое развитие: доклад Ассамблеи**

**Организации Объединенных Наций**

**по окружающей среде Программы**

**Организации Объединенных Наций**

**по окружающей среде**

**Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Тишкой Фрэнсис (Багамские Острова) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/69/L.7**

## **Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде**

*Генеральная Ассамблея,*

*вновь подтверждая* мандат, содержащийся в ее резолюции 2997 (XXVII) от 15 декабря 1972 года, которой была учреждена Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и другие соответствующие резолюции, подкрепляющие ее мандат, а также Найробийскую декларацию о роли и мандате Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде от 7 февраля 1997 года<sup>1</sup>, Мальмёнскую декларацию министров от 31 мая 2000 года<sup>2</sup> и Декларацию Нуса Дуа от 26 февраля 2010 года<sup>3</sup>,

*вновь подтверждая также* свою приверженность усилению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде как ведущего глобального природоохранного органа, который определяет глобальную экологическую повестку дня, содействует согласованной реализации экологического компонента устойчивого развития в рамках системы Организации

<sup>1</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 25 (A/52/25), приложение, решение 19/1, приложение.

<sup>2</sup> Там же, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/55/25), приложение I, решение SS.VI/1, приложение.

<sup>3</sup> Там же, шестьдесят пятая сессия, Дополнение № 25 (A/65/25), приложение I, решение SS.XI/9.



Объединенных Наций и является авторитетным защитником глобальной окружающей среды,

*ссылаясь* на свои резолюции 67/213 от 21 декабря 2012 года и 68/215 от 20 декабря 2013 года,

*вновь подтверждая* Рио-де-Жанейрскую декларацию по окружающей среде и развитию<sup>4</sup> и ее принципы,

*принимая во внимание* Повестку дня на XXI век<sup>5</sup> и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию (Йоханнесбургский план выполнения решений)<sup>6</sup>,

*ссылаясь* на принятый на Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, проведенной 20–22 июня 2012 года в Рио-де-Жанейро, Бразилия, итоговый документ под названием «Будущее, которого мы хотим»<sup>7</sup> и отмечая меры, принятые во исполнение положений подпунктов (a)–(h) пункта 88 этого итогового документа, в том числе на основе резолюции 67/213 Генеральной Ассамблеи,

*ссылаясь также* на Итоговый документ Всемирного саммита 2005 года<sup>8</sup> и итоговый документ специального мероприятия Генеральной Ассамблеи, посвященного последующей деятельности в связи с достижением целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия<sup>9</sup>,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 68/309 от 12 сентября 2014 года, в которой она приветствовала доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития<sup>10</sup> и постановила, что содержащееся в этом докладе предложение Рабочей группы открытого состава становится главной основой для включения целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года, признав при этом, что в ходе межправительственного переговорного процесса на шестьдесят девятой сессии Генеральной Ассамблеи будут рассмотрены и другие материалы,

*ссылаясь* на Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала<sup>11</sup>,

*будучи привержена* укреплению международного экологического регулирования в контексте институциональных рамок устойчивого развития в целях содействия обеспечению сбалансированного учета экономического, социаль-

---

<sup>4</sup> Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция 1, приложение I.

<sup>5</sup> Там же, приложение II.

<sup>6</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>7</sup> Резолюция 66/288, приложение.

<sup>8</sup> Резолюция 60/1.

<sup>9</sup> Резолюция 68/6.

<sup>10</sup> A/68/970.

<sup>11</sup> Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде, документ UNEP/GC.23/6/Add.1 и Corr.1, приложение.

ного и экологического компонентов устойчивого развития, а также координации в системе Организации Объединенных Наций,

*будучи привержена также* повышению роли Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде и ее способности выполнять свой мандат по обеспечению координации в рамках системы Организации Объединенных Наций путем расширения ее участия в работе ключевых координационных органов Организации Объединенных Наций и наделения ее возможностями для руководства усилиями по разработке стратегий деятельности по вопросам окружающей среды в рамках всей системы Организации Объединенных Наций,

*вновь заявляя* о необходимости надежного обеспечения Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде достаточными финансовыми ресурсами на стабильной и предсказуемой основе и обращая особое внимание с учетом резолюции 2997 (XXVII) на необходимость изучения возможности адекватного отражения всех административных и управленческих расходов Программы в рамках регулярного бюджета Организации Объединенных Наций,

*вновь подтверждая* выраженную в принятом на уровне министров итоговом документе проведенной 23–27 июня 2014 года в Найроби первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде решимость обеспечить, среди прочего, всесторонний учет экологического компонента, в первую очередь в контексте всех элементов повестки дня в области устойчивого развития, исходя из признания того, что здоровая окружающая среда является неперенным условием и важным фактором устойчивого развития,

1. *приветствует* проведение первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде 23–27 июня 2014 года в Найроби и принимает к сведению доклад о работе этой сессии и содержащиеся в нем резолюции и решения;

2. *с удовлетворением принимает к сведению* принятый на уровне министров итоговый документ первой сессии Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

3. *учитывает*, что Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде примет надлежащее участие в разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года и во встрече на высшем уровне для ее принятия;

4. *вновь заявляет* о том, что наращивание потенциала развивающихся стран и оказание им технической поддержки в областях, связанных с окружающей средой, являются важными компонентами работы Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, и в этой связи призывает продолжать целенаправленно осуществлять принятый Программой Балийский стратегический план по оказанию технической поддержки и созданию потенциала<sup>11</sup>;

5. *вновь заявляет также* о сохраняющейся необходимости проведения Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде в тесной консультации с государствами-членами актуальных, всеобъемлющих, научно обоснованных и стратегически значимых глобальных экологических оценок для содействия процессам принятия решений на всех уровнях;

6. *отмечает* обращенную к Директору-исполнителю Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде просьбу Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде представить варианты обеспечения участия развивающихся стран в работе Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде;

7. *напоминает* о решении, содержащемся в пункте 88(b) итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288 от 27 июля 2012 года, и ссылается на свою резолюцию 68/248 от 27 декабря 2013 года;

8. *напоминает также* о решении, содержащемся в пункте 88(h) итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, одобренного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 66/288;

9. *настоятельно призывает* все государства-члены и другие заинтересованные стороны, которые в состоянии сделать это, увеличить объем добровольного финансирования Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, в том числе Фонда окружающей среды, отмечает необходимость продолжения усилий по расширению донорской базы и по мобилизации ресурсов из всех источников, включая заинтересованные стороны, и с удовлетворением отмечает увеличение поддержки, оказываемой в этой связи;

10. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят первой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Устойчивое развитие», подпункт, озаглавленный «Доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде».